

RENOVACION

COMUNISMO FEDERALISTA

Publicación Quincenal

SOCIALISMO ANARQUICO

Correspondencia a RENOVACION - Casilla 627

Valores a Mauricio Alfonso — Oficinas: Oliva 71

Suscripción voluntaria—Numero suelto 1 peso

AÑO III

Asunción (Paraguay), Setiembre 27 de 1923

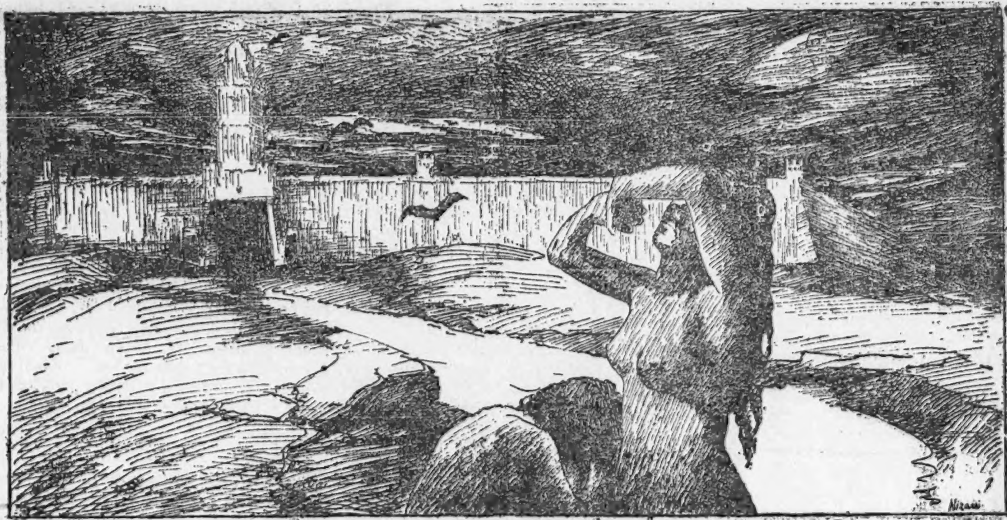
NUM. 21

Nuestro Editorial

Necesidad de estrechar filas en torno a una idea definida.—Debemos cimentar nuestras organizaciones proletarias, y corregir lo necesario para delinear una modalidad especial que nos distinga de los camaleones y oportunistas, y que sirva de ejemplo a los hombres nuevos que se acerquen a nosotros.

Síntomas de reacción gubernamental y Capitalista se avizoran en el horizonte de las luchas del pueblo. Los mismos políticos que actualmente sufrimos han mostrado su capacidad vejatoria: el destrozo de las reivindicaciones de los obreros de Puerto Pinasco; las requisiciones en quince o veinte citas a la policía a obreros diversos de la empresa tranviaria para amedrentarlos en posibilidad de que proyecten alguna huelga; el afán de tener eternamente para sus inexplicables usos a una organización obrera digna de más independencia, como lo es la Maritima; y el juego doble de negar desde sus órganos de prensa la justicia del espíritu reivindicativo de los trabajadores y al mismo tiempo dar alas a dos insignificantes grupitos, Socialista y Comunista, con promesas, o supeditados con algún pacto inconfesado. No otra cosa se puede pensar de la actividad inusitada en estos últimos días de esos grupillos, y la cesión fácil de las columnas de sus Diarios sobre todo para atacar a los anarquistas.—Unamos a esto la organización de todos los explotadores, de toda la representación del Capitalismo internacional con el sujestivo título de Fomento y defensa del Trabajo Nacional (y son los que nunca trabajan). Quien conozca sus afiliados verá cómo han sido ensamblados perfectamente los burgueses de todas las nacionalidades y políticos de los diversos partidos. ¡Es que se trata de unirse para asegurar sus privilegios sociales contra el pueblo obrero y campesino que vislumbra rebelde!—Quien sepa que sus socios tienen cuotas de 500.—150.—y 50.—pesos mensuales podrá conjeturar el destino tenebroso de esa mafia de los grandes tiburones de la banca, la industria y el comercio. ¡Los príncipes de las moratorias, de los grandes contrabandos, del robo legal detrás del mostrador, hablando de defender al país de ruina, cuando son ellos los zánganos!—Para sus justificaciones intelectuales, y para proyectar la absorción

MONTJUICH



MONTJUICH: he ahí el trágico símbolo de la España contemporánea.

Castillo negro de infamias, rojo de sangre mártir, humedecido de lágrimas... Muralla que guarda el secreto de los más siniestros crímenes... Palacio en cuyo interior resuena a través del tiempo el eco triste y lastimero de las voces trabajadoras presionadas por el tormento... Cueva lóbrega y hedionda, en la que purgan aún, muchos hombres conscientes por el delito de pensar... Tumba de genios en vida... Fria losa aplastadora de aquel torrente de luz en cuyos rayos se alumbraba, sonriente y prometedora, la infancia a quien tanto quiso Francisco Ferrer y Guardia... Sombrio y tétrico Gólgota sobre el que aletea triunfante el pajaraco agorero del obscurantismo frailón... Eso es Montjuich. Y eso es España.

¡España! Tierra de la que emigraron huyendo a la tiranía los millares de proletarios que hoy fertilizan la América... Santo y cálido hogar del que la avaricia capitalista arrancó a la mocedad para dejarla sepultada en las maniguas antillanas, o muerta, podrida y deshecha en la tierra de los moros... Hermoso campo desolado en el que solo las penas quedan. Pena en el viejo padre cuya cabeza canosa muere en el desconsuelo. Pena en la triste madre cuyos pechos dieron vida al que no podrá más contemplar con sus ojos secos de lágrimas de tanto y tanto llorarlo... Y pena, muy honda pena en los pechos palpitantes de ardiente y profundo amor, de las mozas casaderas cuyos novios prometidos no volverán nunca más, ¡nunca más!...

¡España; pobre pueblo dominado, escarnecido y vilipendiado por una piara ladrona, criminal y obscurantista de monárquicos chulapos, clérigos libertinos, militares aventureros y políticos maricones. Y sobre esto, los sucesos del momento en que un ejercito de «emprimaos» al mando de un general, que a pesar del apellido no parece tan primo, trata de hundirlo más, aplastarlo bajo la tiranía de la bota militar.

¡Desdichada tierra!

El mundo está lleno de infamias. Pero España por lo que fué y lo que es no tiene comparación. Su símbolo es único: Montjuich.

Frente a él y frente a ella se alza desnuda una hembra en cuyas trágicas contorsiones se personifica el dolor. En sus pechos han lactado la amarga y fecunda savia de eficaces rebeldías, muchas generaciones. ¡Cuidado pues, señores frailes, políticos y militares!... ¡Pensad que el pueblo español, el esclavizado e hijo común de esa madre hoy llorosa a las plantas del dolor, puede reaccionar un día!...

Estáis haciendo de España un volcán de rebeliones. Y ¡hay! ¡pobrecitos de vosotros el día que estalle en loca, desenfrenada y justiciera erupción. No quedaréis ni uno solo para contarnos el cuento.

Y nosotros, francamente, lo deseamos con toda el alma...

de los manejos del Estado tendrán cia.—En cambio los trabajadores cuentan con poca organización de clase y lógica, para saber combatir al enemigo con oportunidad, y proyectar una conquista íntegra de transformación social.—Ninguna atención pueden merecernos los llamados socialistas, los más, pues si en otros países representan una corriente de colaboracionismo con la burguesía, y sus teorizaciones son negativas, los que aquí tenemos son simples instrumentos de los políticos

burgueses que los absorben y dominan. —Nos quedan como elementos constitutivos los centros obreros que se orientan en simpatía hacia el anarquismo, y los anarquistas autónomamente. —Los anarquistas han sido hasta hoy los propulsores energéticos eficaces y fundamentales de todo lo que hoy existe de ambiente rebelde y de educación social de los trabajadores, a pesar de no tener ninguna organización específica, ni tener relaciones previas para sus actividades. ¡Hay una virtualidad generadora de acción en las ideas anarquistas que ha hecho posible llegar a hacer mella con nuestra opinión a pesar de todas las intemperancias y venciendo la mentalidad rutinaria de las multitudes. Quiera decir que más han hecho las ideas que los hombres. —Profundicemos sobre estas deducciones lógicas y optimistas. —No debemos lamentarnos de haber hecho poco. Si, debemos comprometernos a hacer más y mejor. Es necesario asegurar la base de nuestras organizaciones obreras, y delinear bien una modalidad anarquista en nosotros para que nuestro compromiso sirva de ejemplo, y se haga nuestra orientación en el futuro a base de inteligencia. Ocupemos con nuestra responsabilidad las avanzadas contra la reacción, los que estamos y los que surjan.

LA CUESTION ELECTORAL

Día a día se va aproximando la fecha en que los ovidores políticos y los campis del pueblo productor, serán ungidos, por éste su víctima, representante del mismo.

El proletariado consciente, sin distinción de profesiones, ni ocupaciones, ésta en el deber, en la obligación imprescindible, de meditar y reflexionar serenamente, sin apasionamiento de ningún género, sealando únicamente por su emancipación, que el papel que desempeñan los legisladores con respecto a sus electores es ridículo, absurdo y hasta criminal, si se quiere. Son ungidos a esos elevados cargos, para, desde allí, vejear, oprimir, explotar a su elector, el pueblo productor, con sus leyes impositivas, penales y demás proles del maremagum que pomposamente llaman Carta Magna.

La práctica mas odiosa y mas repugnante para un obrero de verdad, es la forma de engañar a la clase proletaria. Pues sabemos que la primera resolución que toman los que aspiran encaramarse a esos puestos bien sentados, es dirigirse al pueblo trabajador exhortando, o mejor dicho, mendigando sus votos, con su Plataforma electoral, para ir allí a disfrutar la vida desahogada, con los productos de sus electores, sin que estos merezcan ni siquiera el respeto que nos debemos recíprocamente.

Una vez por todas debemos convencernos deque, la causa fundamental de todos los males que aquejan a los productores, radica precisamente en la legislación que dicta leyes protectoras de los intereses de los mismos legisladores, de los clericales, de los capitalistas, en fin de todos los privilegiados; y leyes opresoras, explotadoras y restrictivas

para los trabajadores. Y no puede ser de otra manera para vivir los que no producen.

Todos los males desaparecerán con la transformación de la organización social actual, por la que preconiza el comunismo federalista. Esa transformación sumamente benéfica para la humanidad, corresponde al proletariado moderno, en cuyo trabajo preparatorio están empeñado tesoneramente los verdaderos obreros concientes del mundo. Pese a quien pese, un día, no lejano, será un hecho la verdadera emancipación proletaria. Sabemos que unos individuos carentes de todo prestigio, de moralidad y hasta de escrúpulos, se han lanzado, a la palestra a proclamar ellos mismos su candidatura, para diputados y senadores, invocando audaz y enfáticamente la representación de los trabajadores y usurpando el nombre de un partido comunista que no existe o que no se conoce en el país. ¿Por qué esos grandes señores Trabajadores (parásitos) no han dejado a la Comisión Directiva o al Comité Ejecutivo del partido que invocan, haga la proclamación de la candidatura de ellos? Sencillamente, porque no existe. Pero como se trata de ir al Congreso para hacer genuflexiones y amén a los caciguillos de la situación imperante serán proclamados electos, aunque no hayan alcanzado al décimo del total total de los sufragios a su favor que hubiese correspondido al candidato que obtuvo la mayoría. ¡Alerta los obreros contra los embaucadores políticos y camaleones! Mis consejos por la abstención de concurrir a los atrios del comicio electoral.

Un Colaborador

Mi candidatura

Como he sido siempre un obrero del ideal mas bello que existe en el pensamiento humano, es decir un Anarquista de Verdad no puedo aceptar el Parlamento. Tal vez por equivocación de los componentes del nuevo Partido Comunista hicieron figurar mi nombre en la lista de Candidatos para las próximas elecciones.

Asunción, Septiembre 18 de 1923.

J. A. Cardoso

UN ABUSO

La policía de la capital, acaba de cometer un abuso de los suyos.

La tarde del Martes último fueron detenidos y alojados en el Departamento varios compañeros nuestros, entre ellos, Dellia y Nuñez.

Hasta ahora no se sabe el motivo a que obedece semejante violencia. Pero si bien no nos sorprende, ya que a ellas estamos acostumbrados, tampoco nos merece tranquilidad.

Si la detención se prolonga nos veremos obligados a usar de los medios que nuestros derechos de hombres nos permiten, para conseguir su libertad.

Comentarios

Escuelas—Repúblicas

Todas las prácticas que tienden a perpetuar la ignorancia o el fanatismo entre los escolares, se ha tenido que importar de Buenos Aires. Así se ha traído; el día de la bandera, el día de la raza, la costumbre de izar la bandera en las escuelas durante las clases etc. etc; prácticas, que tienden a atrofiar el cerebro de los niños, arrellenándolos de prejuicios.

Pero, lo que no hemos podido averiguar de donde procede, que cerebro privilegiado tuvo la feliz idea de introducir, por primera vez, es: la de llamar a las escuelas con el nombre de alguna república infaliblemente. Así tenemos, escuela R. Argentina escuela R. de Venezuela, del Perú de Bolivia etc. teniendo al final de cuentas convertido a las escuelas a tantas republiquetas como existe en el globo.

Estábamos tentados de atribuir esta originalidad al Centro Empleados de Comercio, que de un tiempo a esta parte, viene atrayendo la atención pública sobre si, en cuanto a ridicleces y patrioterismos re refiere; De todas maneras, por ser este Centro la impugnadora, merece nuestra censura, pues, lejos de traer un acercamiento internacional, como sus mentores dan en decir, viene a iniciar a los niños en los conocimientos de fronteras, de patrias y heroísmos barbaros y estúpidos de cada pueblo.

El turismo

Los diarios vienen clamando en sendos artículos por el fomento del turismo en el Paraguay. Nos presentan como una fuente inagotable de recursos para los municipios y hasta han fundado una Comisión para fomentarla. Era lo único que nos faltaba.

El turismo, en efecto, juzgado en su esencia, no es más que la vagancia de los adinerados, y es lo peor que se puede desear a un país por los malos ejemplos y la perniciosa influencia que de ello pueda recibirse.

La vagancia en todas sus formas es despreciable, pero es más aun, cuando viene derrochando dinero a su paso como un insulto a nuestra pobreza y ella fuera realizado por individuos sanos, plétóricos de vida; entonces, no es más que por espíritu de atorrantismos que rehuyen el trabajo.

Esto es, en síntesis, el turismo; y por esto claman los paladines de la opinión pública. Que venga a contagiarnos el mal, de todas maneras, hay cárceles para los atorrantes pobres.

Con tal de que no nos muerdan...

Dice un proverbio árabe: «Pobre del viajero que se entretenga en apedrear a todos los perros que salgan a ladrarle al camino; nunca llegaría al término de su viaje».

Esta frase haremos nuestra ante los pocos o muchos perros que nos ladran, con motivo de nuestra reaparición.

Sin entretenernos ni un solo minuto en nuestra marcha en apedrearle a estos vichos seguiremos esparciendo por doquier la semilla libertaria, sin hacer caso a los perros que nos ladran.

Con tal de que no nos muerdan.

La culpa no la tenemos nosotros

Desde el drimer día de nuestra reaparición, llovieron los comentarios en ciertos corrillos.

Se dirijeron de que a «Renovación» nadie lleva el apunte, que no satiface

a la aspiración popular porque no se encuadra dentro del ambiente y otras por el estilo.

En cambio, los 1500 del tiraje no nos alcanza para satisfacer los pedidos de los canillitas y lo demás compañeros que la policía para impedir su circulación acaparan los numerosos valiéndose de los canillitas?

Si esto sucede, la culpa no la tenemos nosotros.

Los agentes del Banco Agrícola

No es necesario ir lejos de la capital para descubrir los abusos cometidos por agente del Banco Agrícola, que por su naturaleza, deja mal parada a la institución a que representa, al par que, constituye un serio perjuicio para los agricultores campesinos.

Esta anomalía, desgraciadamente, hemos de ver repetida muchas veces, y hasta tanto que el Banco Agrícola se independice del tutelaje del Estado, para ser un organismo que funcione bajo la dirección inmediata de sus únicos y verdaderos dueños los agricultores.

El agente del citado Banco en Carapaguá que tiene en su poder semillas de algodón para ser repartidos gratuitamente se nos informa,—que no quiere entregar a los agricultores, sino a condición de ser, él mismo, el comprador de la cosecha, y al precio mínimo establecido en plaza por el Banco Agrícola.

Es sabido que esta institución establece un precio mucho mas bajo que otras cosas compradoras, y es solamente para preservar a dicho producto, de una posible acometida de los usureros. Como se ve, es una medida preventiva y no una medida comercial, pero nuestro agente, ha econtrado la manera de especular a su expensa, y héte aquí, también con su medida preventiva repartiendo semillas a los que se comprometen a venderle a él sólo la cosecha de algodón.

El caso no es extraño para nosotros, que conocemos a otros que vendían a \$ 5 cada hoja de Formulario para pedidos, pero no puede menos que admirarnos la osadía y el cinismo de este emisario-usurero, porque no dudamos ni un sólo momento que hay por decenas de estos turcos que hacen un trabajo innoble de los fondos del Banco, debiendo haber sido su guardian.

Todo esto pasa, mientras los diarios emborronan sendas columnas para cantar loas al oro blanco como dan en llamar, pudiendo haber ocupado con mayor aprovechamiento sus columnas, en denunciar estos abusos por ejemplo. Quizas no les convenza.

Como pueden ser buenos

En estos días, hablando con una Matrona de la Sociedad Asuncense se quejaba amargamente, por la crueldad en que procedían en las luchas fratricidas, los hombres. Yo también le acompañaba en su sentimiento; ¡Pero como pueden ser buenos? La moral burguesa ha pesado mucho tiempo sobre la raza paraguaya tantos años esarnejada, vilipendiada en su amor propio. La táctica caudillesca prostituyó los cerebros,

Sección Guaraní

llenando el corazón de los hijos del pueblo, de odio partidista ganándolos hacia la senda de la maldad, del sofisma.

En las elecciones, las damajuanas de caña son y serán la única moral de que se valen con cinismo los eriollos de la política, para el logro de sus mezquinas ambiciones. Y es esta vieja costumbre, que permanece inmanente en el pueblo. ¿Seguirán reinando éstos prejuicios en el ambiente en que vivimos. Los que desinteresadamente y abrigados por un ideal de igualdad luchamos, llevando como emblema en alto el corazón, seguiremos la senda, pero siempre hacia el porvenir luminoso, por la salvación de la humana especie de la esclavitud política, religiosa y estatal.

¿Habrán empleado éstas matronas, su inteligencia su amor y su voluntad por un bien común? No; entonces, no podrían esperar compasión, de los que siempre han sido abandonados, desde su niñez, al olvido, arrastrándose por el cieno, con la cruel cadena de la explotación, de la ignorancia y el crimen. ¿No ven en los esposos e hijos de su entraña estirpe, que solo se acuerdan de los hijos del pueblo, para explotarlos en las urnas, en el campo, en el taller ó ser carne del cañón, como esta vez en defensa de los intereses únicos de círculo?

Entonces, si la educación a sido siempre la misma, de engaños y torturas que llegaba de los de arriba para los de abajo, no esperemos una moral, verdadera ni compasión posible de los que no tuvieron otra luz en la sociedad, sino el mercantilismo que denigra, la farsa que entorpece crueldad refinada y el despojo como bandera. ¿Esto es la civilización que dicen existir, los señores del sable y del poder?

Hasta ahora no he podido ver un hombre de la talla de Barrett; aquel extranjero todo corazón y sentimiento que honró con su pluma y vibrantes palabras de combate y rebeldía esta tierra, pisando sus playas. Pero Rafael Barrett, no era político ni escritor a tanto la línea sinó cristó moderno de la libertad y la justicia para los pueblos. Sin embargo a Barrett no le querían los señores por no haber querido emplear sus conocimientos al servicio de los negros y politicistas de la sociedad presente. Cuales son los intelectuales paraguayos que dejan huellas en su intelectualidad en esta región? No puedo creer que intelectuales sean, los que solo se ocupan de viejas costumbres haciendo apología de los guerreros, que no merecen otra cosa sino el anatema y el desprecio público, ni intelectuales pueden ser los que no llegan a concebir el malestar social ó se callan, haciéndose cómplices, ni intelectuales pueden ser los que solo piensan por sus intereses particulares y sus estómagos. La prepotencia burguesa hace intelectuales. En el Paraguay se debe emplear la linterna de Diógenes, por encontrar un hombre honrado, justo y bueno que emplee su capacidad y recia voluntad en bien del pueblo que sufre. Pero nosotros, que surgimos del pueblo laborioso hemos ya trazado el camino para el porvenir y confiamos en nuestras fuerzas que difícilmente se romperán aunque se esfuerzan los verdugos de la humanidad y llegaremos pese a quién pese, cueste lo que cueste a la cumbre de una liberación total de los pueblos.

Ignacio de L. Núñez

La soberanía del pueblo consiste en la libertad de elegir a sus tiranos. Eso se llama democracia.

Juan Lanús

Alapucha jhobá atá la Milesil oicose la diputado ramo

Jhetá mbahé nico of co mündope la jhatá jhahe jhacua ba, urundehy apyteré, itajhú, jhacha pagué, jhambahé nico jhatá, ahora la Milesil robá pe omboyoyá jhagüá ni no ambeáiri.

Porque jhatá re co jhahé peeme tapichá tuyá robá. Ndehíri pico, chetaby nicé, lorito nico carai arandú boi che robaqué guará; mbahé pico jhaheta; mbahe pico ayapóta. Trasque, trasque co che taby pico mara aporombo jhobá taby sé abe.

Peicha co jhehi bará mohá, jhahé ojho oiké algún esquina agenorupi mbahé ofe mokiriri ani téi o lansa i candidatura.

Ni seña pe o discuti bará carai apytepe nico ndovaléi.

Ahora ché amehé ta ndeve petei consejo Milesil:—Aghá ndeapará eterel ramo alguno pe Congreso pe, e ñe cuá mbopá, tera e turoñehé, tera eye pó peté, tera esé e dispará ndicatuí ramo ra soró chupe cuera cu el hombre, hombre-mby-yuri internacional—yacaveré paisano jhambahe rejhevé.

Pea co sapyhá reyupí ramo guará.

Guarda mayor aduana peguá

Pero tecobé tuyá i sinvergüenza jha jhobá atá ba nico cu Luis Hermosa, guarda mayor aduana pe oiba.

Si umi peon jha estibador poriajhú pe co o trampeá pá umi jhi extraordinario mi mi rejhe, jha oimeraéba echicharó mi yepé ogüerajhá i rambozá rá cuera jha ya o decomizó ma boi.

Tobé catu jhahé to requerehá jhiconi jha opaité umi revendedora mimi saí ruguá gny yepé o revisá aipó contrabando oguerajhá ramo guará, jha ichugui contrabandista bé co nda iporí. Pe jhobá tuyá nico oyoguá voi umi vacá rekaká pe.

Colorado vaeuéc co ymaite, upégui jarista, jha coangha ofe mbo radical pe sohó cangüé mi ofapjhú jhaguá rejhejhápe.

Paí Duarte robayá ndayé aveco, jha iyalecagüete cué jhiári.

Roicuaá mi vé cu otro iyistoria. Angha otro número pe romonbehú ve ne.

Juanchi Sanchez

Co cuimba-é péba rejhe catu co nda iporí boi ya hé baerá. Cuimba-é jhendá pe vé.

Oicuaá la jhapichá mboriajú necesidá, jha cuimba-é porá jhi mante ya hé vaerá jhesé, pero cu Luis Hermosa robá tyrrá guasú catu yayuby vaerá mante iporá,

Policía pe oicó baecué

Co cnejhé amó comisaría de investigación pe el jefe upépeguá, jhetá asyeté oinupá cu Toribio Báez pe aipó ndo declaráseí jhagueréjhe.

Oyuby jha aipó opá torniquete eléctrico ombo guatá jhesé.

Jha nbye carai Bibolini oguerurucá sé Buenos Aire gui aipó técnico ombo-é jhaguá policía ape guá pe aipó procedimiento rejhe.

Maerá oipotá ba pico si abá a procedimiento rejhe nte nico umiba o porombo héta ba jha cohába nico la ñandé policía oicuaá pá ta boi, si Balteiro, Articanada, Hermosilla jha Benjamin Aceval gñi nico o aprendé pá ma vaeuéc

boi co ába. Umiba güi técnico vé nico ni Jamáica pe-ndo yeyujhú mohái.

Oguájhé elección los mitá

Oguájhe yebý ma elección ára oicó jhaguá umi político robá sin vergüenza partida o poro mbotaby jhicaui; o prometé cosas o cumplí hy baerá nunca, jha upéi oyupí maramo la oyupí sé jhá pe ñiñande jcauá bémairi, yayá ramo ñandé sombrero ñande pópe jhendá pe cuera, omboty ñandé roba rejhe oké.

Pero ñandé hyro tuyá, tobá taby güi yaicó gueteri jhapyenéri ña mehé chupe cuera la ñandé voto.

Jhetá ma yepé la experiencia ojhechucá ñandevé de que la diputado jha senador cuera nunca ndo yepreocupá váiri, ni ndo yepreocupá baerá la ñane intereses rejhe sino umi iplata ba pe o salvá jhaguá catu o dictá baerá leyes ña ne oprimi ba ñandevé.

Na ñe jhahá kena una vez más ña ñe convence jha anivé yajhá umi elección jharupi ya perde ña ne tiempo ni ñande convidá yo-há yo-há ramo, porque liberal, colorado, saco jha bolsillo, entero co ña ne enemigo; socialista jha comunista lo mismo.

Reportaje royapó bahecúé Piloto del ambiente pe

Mbahépa co Partido Comunista

—Aicuaá sé nico don Piloto la nde opinion acerca del nuevo partido comunista.

—Upéa jhaay la yaicuaá porá jhaguá —Mbahéicha rupi pico don Piloto?

—Porque oi dividido en Participante, Patidario jha Par—Tido.

Upey catu oye dividí yebý en Presupuestivoro, Presupuestero.—jhéhi chebe Piloto.

—Mbahéicha pico ñantende pata umiva?

—Sensillamente —Participante —co umi byro oikó ba jhapyenéri cuera, jhobá taby. jhiconi

Patidario—catu umi tobá atá güi plaza guazgüí yepé ofe mosé bahecúé

—jhahe upéi ou o lanza i candidatura —por ejemplo pe Raimundi—omano bahecúé güi yepé oiporá ba plata.

Par—Tido—catu umi osó ma bahecúé oformá jhaguá la Partido.

Maerá pa obaléne

—Jhahe mbahé pico jheise la presupuestivoro umia?

—Sensillamente —Presupuestivoro —co umi ovivi se nteva del presupuesto.

Presupuestado—catu, umi o ñe caramá hi yepé el presupuesto rejhe, oformá ma güibé partí partido, el i byro ba pe oiporá jhaguá.

Presupuestero—co umi tobá quesú omehé ba chupecuera i plata jha i voto.

—Muy bien Piloto, pero mbahe opinión pa odefendé coa co partido?

—Plata-potario, araganistas.

—Mbahé paco?

—Participante, partido, partidario, Presupuestivoro, presupuestado presupuestero, Plata-potario, araganistas—cu oformá un solo cuerpo inorgánico, nebolosa incoloro que todo junto forma un cuerpo compacto, más grande que la vejiga de un burro y mas fuerte que sopapo de Firpo.

—No ro ntendé vei Piloto—efehé yebý cheve abá ñehé me.

—Upea co jheí sé entero junto iya pa jha petei ityrrá cué pe pero jhoba cuera ndo yocá bará ni un tongazo de Firpo.

Péa co jhahe la che opinión acerca del Partido Comunista.

—Yeatú pa ya nojhe diario pe?

—Comonó, jhahe terejhó mandí boi.

—Mucha gracia—jhahé ramo guará cheraangá ma boi un rong pe—boxeador ba abei nipo rahé Piloto.

Pulé Cnyuri

Municipalidad Concepciónpe

Igracioso mico carai Intendente manajo. Pero tal vez anghá ave nipo ndipori plata jheijhaicha, carregla uca mi jhaguá calle, pe iestancado itá iyatyva pype cuanto porquería oiva, oacarrea enfermedad jha o cria cuantos microbio oiva no ñe jhaá co carai ombosirucapami, pe riel costa lado, cuerpo podrido mante tenjhe umi vecino nda-icatuvey ocará mbaenuegi, pe Plaza mi petei oivape ndaipori yaguapymi jhaguá, okí ma guive ndiporibeima transito callerejhe tuyugui, aplanadora no sébei ocarregá las calles, ofenbuaipe, es claro porque Mbatia ogueyí chugui por no isueldo mi ofembuarribá chupe, jha ojhpui-jheecobia petei gringo ni carreta omboguátá cuáivaerá.

No sébei pe galpon rupigui, pero como gringo ipreferido ña ne retame omoganá jhaguá rejhejhape, rejhechá vaerá estopami ipope cyapichimi jhiconi o sino catu carai Intendente rú tallerpe, upepe catu oconveni la compostura, Mbatia oime umiva ndi pori porque ontende. Umiva ráco oiguumi yepé la plata mi, jha isueldo cuera mimi angháico a «Dios gracias» ndoyatrasai avei. Pero mboriajhú oyeprotege jhaguá en los articulos de primera necesidad oyepeápá, como ser, doctor, medicamento, partera etc. etc. Asi que la mboriajhú coape como en todas partes, animal verdadero y alguna veces peor, porque jhaslmaguive ndaiaipatairamo, jhae omanoramo ave, omano animalcha, imenby taramo, ndaiaipatairamo imenby animalcha, remanone ñembuajhigui jha opivogui jha la Municipalidad sin esperanza mas que los mboriajhú oyoproteje unos a otros. Patente catu ndoyatrasai la platami oipea jhaguá pe mboriajhugui ombareí boy, si umi ocaragüá oique pe itrabajo cuerejheve oguerajhá jhaguá, cahani, yukymi jha mericanomi, jha upei omeé sustento al pueblo, ya ofepresentama ichupe cobrador, «repaga plata piso rejhe» jheima ichupecuera, jha ndiporieté ma voy impuestos opaga iya trabajador, hasta umi, guaingui mimi embalida oyoguava tres o cuatro pesos repi mandiomí tera naranja mi jhae omoi ayacape osé ó revendemi ojhasa haguá la vida ó cobrante abey. Pero aye nicú itirano los carai yaejha.

Otra correspondenciape a nombuebene peeme jhetá mbaé.

La organización obrera y su misión

Debemos saber, ante todo, cuáles son las causas generadoras del malestar, socialmente hablando, que tan funestas consecuencias acarrea a la humanidad, para luego establecer los medios más eficaces para destruirlas.

La propiedad privada, o sean los privilegios de la clase que nos explota: la burguesía y su defensor, el Estado. es por así decirlo, la fuente de donde sur-

Movimiento Obrero

Centro O. de Concepción
(C. O. R. P.)

gen todas las desdichas, todos los crímenes todas las infamias e injusticias, producto de la sociedad actual del privilegio. La ignorancia, es uno de los principales factores que contribuyen al sostenimiento de la caduca y anacrónica sociedad actual, por cuanto no llena las necesidades ni las aspiraciones de los pueblos.

La organización de los trabajadores, obedece a la necesidad de sofrenar un tanto la avaricia capitalista, y poner coto a los abusos y ultrajes inferidos a nuestra dignidad de productores.

Es una consecuencia del malestar que hace siglos viene soportando la humanidad, mansa y resignadamente, y que, con la rebelión, el descontento, se manifiesta por todas partes. Las ansias de reivindicación y emancipación fluyen en la clase trabajadora, porque es la que directamente sufre el flagelo, la explotación y demás tiranías de la moderna democracia, que en sus procedimientos, tiene mucha semejanza con el gobierno teocrático que no hace mucho tiempo imperaba y que fué el más reaccionario e inquisitorial que registra la historia.

Si anhelamos la emancipación integral, o sea la desaparición del capitalismo y del Estado, para vivir sin la tutela nefasta y contraproducente para la armonía, la felicidad y la libertad, es imprescindible la destrucción de las instituciones que forman el mecanismo gubernamental.

No debemos concretarnos, en la lucha que hemos entablado contra las instituciones defensoras del privilegio y perpetuadoras de la autoridad, por medio de la organización obrera, a meras mejoras del momento, que después de grandes sacrificios, resultan una ilusión.

Teniendo en cuenta las necesidades de la vida que hay que satisfacer para seguir existiendo, no creo inútil la lucha por el aumento de los jornales, la disminución de las horas de trabajo y otras mejoras de carácter general; pero es erróneo, lo que algunos compañeros opinan, que no debemos ocuparnos de nada más por cuanto ésta es la misión del sindicato.

La experiencia que al respecto tenemos, nos demuestra, que esta lucha por mejoras momentáneas no es suficiente, por cuanto quedan en pie las causas, y nosotros no combatimos más que los efectos. Vemos también, que si el sindicato no hace una obra educadora, en el sentido de hacer comprender por qué hay pobres y ricos, gobierno y gobernados, y destruir por medio de esta educación, todos los sofismas patrios, religiosos y políticos, que son un obstáculo para la emancipación de la humanidad, como también al militarismo, para que el proletariado no sea más carne de cañón y muñeco que se entregue dócilmente a defender los privilegios de la burguesía será incompleto su desarrollo.

Si esto no hacemos en el seno de las organizaciones obreras, centro culturales o agrupaciones de afinidad, no destruiremos la ignorancia en que se afianza la tiranía actual, y por ende, seguirá imperando el estado de cosas que hoy presenciamos con repudio y vergüenza. Todo lo que consigamos de bienestar social, depende en un todo de la obra que en ese sentido realicemos.

¡Vamos, pues, a la obra, sin amilanamientos y cobardías, a cumplir con nuestro deber de revolucionarios, para acelerar los acontecimientos sociales que den lugar a la revolución que destruya el armatoste social contemporáneo y surja la anhelada sociedad del comunismo anárquico.

SEVERIANO LÓPEZ

Agosto de 1923.

Este institución que abarca no solo la ciudad, sino una extensa camarcas es una promesa para lo porvenir. Por ello será que siempre fué mal mirado y tratado por toda clase de parásitos.—Ya por dos veces, la última hace quince días, fueron detenidos en su local, en forma violenta y agresiva, algunos de sus miembros, sin razón alguna, como no sea la razón que todos los mandones se atribuyen de provocar a los trabajadores. Se detiene a dos o cuatro compañeros, se le lleva al local de la Zona, y a las 12 de la noche se les deja libres, con el pretexto de servir de guardia. La primera vez fueron soldados, esta vez marinero. ¿Qué pretenden con esas provocaciones? ¿El que siembra vientos recoge tempestades?—Nómina de los adherentes: Ciudad: Sociedades: «Vendedoras Unidas», «Cocineras Unidas», «Planchadoras Unidas», «Costureras Unidas», «Lavanderas Unidas», «Panaderos Unidos y Colocación», «Carpinteros y Anexos», «Fenadores de Tablada», «Conductores de Carros», «Vendedoras del Mercado», «Estibadores, Mozos de Cordel, y botes», «Albañiles y anexos», «Repartición Gugiari (4 secciones)», «Fonderos, Aparadores, y Talabarteros Unidos»; al interior: «C. O. de Naranja-ty», «C. O. de Horqueta», «C. O. de Colonia Gral Díaz», «C. O. de Yuy-ty», «Centro O. de Colonia F. de la Mora», «Fed. de Agricultores y Campesinos de Belén».—Los que niegan la facultad organizadora del obrero paraguayo tiene ahí la rectificación. Y los que dudan de los ideas, que vayan a Concepción a propagar otra cosa que no sea el Comunismo Anárquico, para constatar como se alza el repulio al reformismo.

Por cada obrero que convencemos para que concurra a su sindicato, aunque no sea de nuestro oficio, es como un eslabón mas que rompemos de la esclavitud social.

A los Marítimos

¡Oh, aquellos tiempos de la Navall! Podía decirse que poco parecido tenía con un institución obrera, y que esa lo contrario de lo que debiera ser una organización de proletarios conscientes. No mantenía relaciones cordiales con los gremios de tierra, ni tenía afinidad alguna con sociedades del exterior. El principio internacionalista era ahí desconocido, mandando en el más patriotismo. En lugar de ocuparse en educar en ideas de Redención a los asociados, hacían trabajos favorables al militarismo y al capital. Sus dirigentes eran instrumentos de políticos. En lugar de practicar la solidaridad, y trabajar desinteresados, cobraban sueldos, y ambicionaban puestos públicos. ¿Que vergüenza para nosotros, si un conjunto de obreros, tuviera que estar bajo el puño de un Pino, un Barbato, un Santiaguino Schaerer! ¿Eso mismo, hay sería vergonzoso, verdad? ¿Si nuevamente los políticos hablaran a nombre de los marítimos, reírían desmentidos?—¿En nombre de la organización obrera se combatiría a los caudillos, instrumentos tapados de la burguesía?

S. de R. Manufacturera de Tabacos
C. O. R. del P.

Esta institución prepara un Picc Nic por su 2º aniversario, de su reorganiza-

ción para el día 14 de Octubre en Villamorra de 1 a 6 p. m. Amenizará una hermosa horquesta además tiene nombrado, varios oradores. Ya hay tarjeta para la entrada 15 \$ mujeres y niños gratis.

S. de R. Vendedoras de Mercados
y Agricultores
C. O. R. P.

Esta aguerrida sociedad de compañeros, sigue organizando a las cocineras de esta ciudad. Confiamos que será una institución ejemplar en el futuro por cuanto que las cocineras son muchas.

Además nos informaron las vendedoras, que si es cierto se avergonzarán los compañeros; que habiéndose formado por los cuervos de la iglesia, una nueva Sociedad Obrera Jemenil con el único propósito en debilitar a la sociedad, adherida al Centro, de que todas las compañeras, hermanos y madres de los marítimos toman parte con el Centro y no podemos creer que las familias de los panaderos, Fondero en Calzados Albañiles pintores etc. etc. que siempre han sido los mas solidarios con el C. O. R. tengan que permitir que sus mujeres sigan en una sociedad completamente enemiga de las aspiraciones de los trabajadores en general, y que tiene comunión con los de la Liga Patriótica Argentina y el facismo de Italia. Hay que empezar a trabajar, ó si no será tarde, contra los cuervos y sapos de iglesia.

Pintores Unidos C. O. R. P.

Sigue la huelga en este gremio, frente a los empresarios no firmantes. Se ha resuelto por asamblea que los asociados podían trabajar con los empresarios que en lo sucesivo fuesen firmando y por su propia cuenta, autónomos de aquellos. En ambos casos, mientras subiese la huelga parcial, los operarios saldrán de la Bolsa de Trabajo del sindicato por turno, y hasta que termine el conflicto, todos aquellos que salieron a trabajar, sea a jornal, o sea en «changas» por su cuenta, dejarán a un fondo de subsidio a la lucha, cinco pesos por jornal.—Además la sociedad usara como distintivo, en los trabajos efectuados con personal asociado, un Cartelito (Label Sindical) colocado en forma visible para que todos, trabajadores y publico puedan conocer cuáles son los trabajos efectuados con «carneros».—Desde ya entonces todos los trabajadores de cualquier gremio pueden ayudar a los pintores negando su concurso a obra en pintura a que no ostente el «Cartelito».—Esperamos que los obreros pintores sabrán apreciar toda la importancia de estas decisiones, y pondrán todas sus energías en la defensa de su conquistas.—Dar ahora un paso atrás, o usar tolerancia, sería no merecer el crédito de gremio batallador que tienen, y exponerse a perder hasta muchas de las condiciones anteriores a la huelga de hoy.—

Sociedad de Albañiles

Este gremio parece estar resurgiendo. Sus últimas asambleas lo confirman. Además de reorganizar su funcionamiento interno, han pasado una indicación a los constructores pidiendo un aumento en los jornales.—Nos tene-

mos que los burgueses del andamio no aceptarán peticiones, sino exigencias, y que en realidad sobrada razón tienen siempre los trabajadores en exigir y no pedir.—¡Solo pide quien no tiene Derechos!—

C. O. R. P.

Esta institución, vanguardia del proletariado paraguayo, condicionada para velar por la mejor orientación de las luchas proletarias, ha provocado la edición de una declaración antilectoral, que fué suscrita por Panaderos Unidos, Pintores Unidos, F. de O. de Industrias V., F. de O. en Calzado, Repartidores de Pan, Ebanista S. y A., Aserradores y A., U. de Vendedoras del M. y Agricultores, Renovación, y Ag. El Combate.—Esta es una demostración de ideas propias de un sindicalismo consecuente con sus principios, y animado de una promisoría moralidad anárquica. Solo los hombres que estudian las causas de la iniquidad social, y saben usar medios de lucha claros, pueden afirmar con éxito sus conquistas.—Lo contrario a esto ha hecho la Sociedad de Albañiles formulando su negativa a la manifestación anti-elector del Centro. Pero no culpamos a ese gremio del camaleonismo que implica esa contestación. Sabemos en cambio que goza aún de crédito, y es el que ha insinuado defendido y proyectado esa contestación precisamente quien hace años no trabaja en el oficio —ni en nada noble,—y que sin embargo con todo jesuitismo hace y deshace en la sociedad cuando le conviene; este camaleón es el que antes se hacía llamar Reimundi, que tan pronto cobra dineros de Schaerer, como de Manuel Burgos, de otros, ... que tan pronto es «jarista», o «saco», o «Comunista», o ... cualquier cosa peor. ¡Cuando tal elemento opina en la asamblea, y después escribe anónimamente «En El liberal» en forma chocante para el Centro, no es extraño aquella resolución! ¡Algún día los albañiles sufrirán en carne propia las andanzas de este pájaro aún no bastante conocido!

Agrupación El Combate

Casilla de Correo 16.—Asunción
(Paraguay) Septiembre de 1923.

Esta Agrupación, en su deseo de contribuir por todos los medios a su alcance, a la difusión del Ideal Anárquico, ha resuelto dedicar preferente atención a la publicación de folletos y libros a precios reducidísimos, por considerar que este es uno de los medios más eficaces de propaganda.

Actualmente tenemos en prensa el folleto Anarquía (Su definición etimológica) de A. Girard, traducido por J. Prat. El precio para las Agrupaciones y Sindicatos será de: Centro y Sud América el % \$ m/arg 2,00 España y Portugal « « Ptar. 5,00 Paraguay « « \$ m/n. 35,00

Los Centros obreros y Agrupaciones que quieran ayudarnos nos harán su pedido cuanto antes para poder regularizar la tirada.

La Agrupación

Nota.—Cartas a nombre de «El Combate» Casilla de Correo 16.

Giros y valores a nombre de Antonio Gonzalez.

Otra.—Se desea l reproducción.